

# MEDIA-NAV Evolution

Puntos clave



## BIENVENIDO AL UNIVERSO MULTIMEDIA

Enhorabuena por su elección.

Para sacar el máximo partido a su dispositivo con pantalla multimedia integrada, le recomendamos la lectura de este documento para conocer las principales funciones y ajustes disponibles en su sistema multimedia.

Este documento no sustituye al manual de utilización.

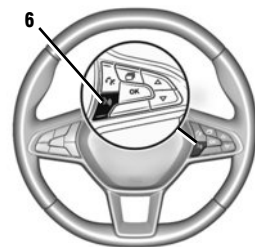
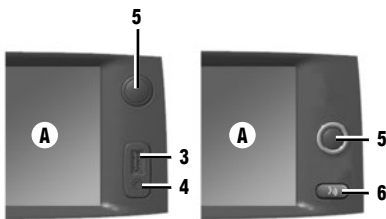
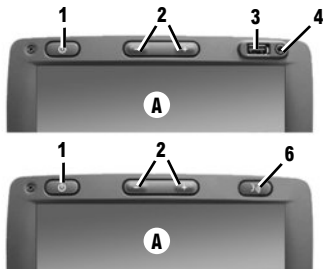
Lea el manual de uso del vehículo si desea obtener información más detallada sobre las funciones que figuran en la guía «Puntos clave» de su sistema multimedia. La guía «Puntos clave» agrupa el conjunto de funcionalidades (de serie y opcionales) existentes **(su disponibilidad en el sistema de navegación depende de la versión, de las opciones seleccionadas y del país de comercialización)**. **Las pantallas presentes en el manual no son contractuales**. Dependiendo de la marca y el modelo de su teléfono, algunas funciones pueden ser parcial o totalmente incompatibles con el sistema multimedia de su vehículo.

Si desea más información, consulte con el representante de la marca.

Traducido del francés. Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, sin la autorización previa y por escrito del fabricante del vehículo.



<b>Primera utilización</b>	<b>3</b>
<b>Introducción de un destino</b>	<b>6</b>
<b>Sistema de guiado</b>	<b>9</b>
<b>Escuchar la radio</b>	<b>10</b>
<b>Multimedia;</b>	<b>12</b>
<b>Conexión dispositivo Bluetooth®</b>	<b>14</b>
<b>Realizar y recibir una llamada</b>	<b>16</b>
<b>Eco<sup>2</sup>/Android Auto - Carplay/4x4</b>	<b>18</b>
<b>Ajustes del sistema</b>	<b>19</b>
<b>Actualización del sistema</b>	<b>21</b>



### Encendido/Apagado

El sistema multimedia se pone en marcha automáticamente al poner el contacto. En los demás casos, pulse el botón **1** o **5** del sistema. Con el contacto cortado, el sistema funciona 20 minutos. Pulse de nuevo **1** o **5** para activar el sistema durante 20 minutos.

El sistema puede tardar unos minutos en actualizarse antes de apagarse después de cortar el contacto.

### PANTALLA MULTIMEDIA

Toque la pantalla táctil del sistema multimedia **A** con el dedo para seleccionar un menú o una tecla.

### Función Auxiliar

Dispone de una conexión USB **3** y una entrada auxiliar analógica **4** en el cuadro de mando que permite la conexión de un dispositivo de audio externo (en el interior de su vehículo, dependiendo del nivel de equipamiento).

### Pantalla en stand-by

Con el contacto encendido, pulse la tecla **1** o **5** del sistema para ponerlo en espera. Se visualiza en la pantalla el reloj y la temperatura exterior.

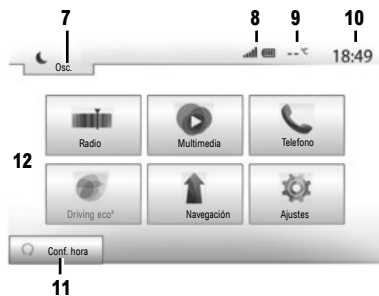
**Nota:** en modo standby, el sistema de radio y el guiado no funcionan.

### Volumen

Para modificar el volumen de las fuentes y de los mensajes vocales de navegación (durante un anuncio), gire **5** o pulse uno de los botones **2**.

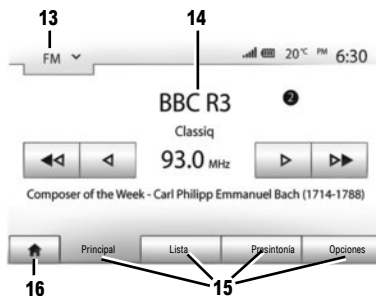
### Reconocimiento de voz

El botón **6** situado en el volante (dependiendo del nivel de equipamiento, puede que el botón **6** esté situado en el panel delantero del sistema multimedia) permite activar el reconocimiento de voz en su teléfono (si está conectado al sistema). Para obtener más información, consulte el manual de utilización del sistema multimedia.

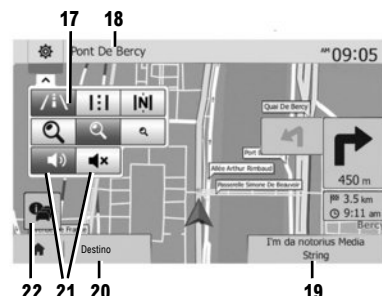


## Pantalla de menús

- 7** Modo stand-by y visualización del reloj.
- 8** Zona de información telefónica.
- 9** Temperatura exterior.
- 10** Zona de hora.
- 11** Zona de selección del arranque programado del motor.
- 12** Zona de menús.



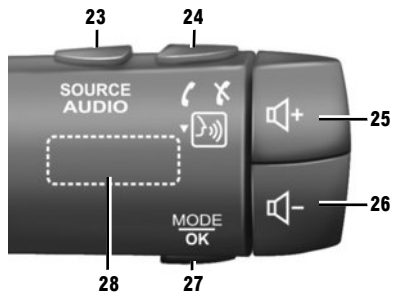
- 13** Zona de selección de modo:
  - se visualiza el modo seleccionado;
  - al tocar la zona de selección de modo, aparecerá el menú desplegable.
- 14** Zona de índice:
  - muestra el contenido de un apartado del menú y sus datos correspondientes.
- 15** Zona menú:
  - muestra el menú inferior del modo,
  - muestra el menú actual subrayado.
- 16** Zona de inicio o de regreso a la navegación.



## Pantalla de navegación

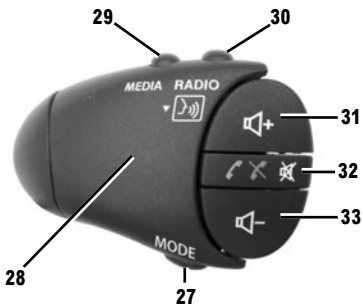
La disponibilidad depende del país y/o la normativa legal vigente.

- 17** Modo mapa (2D /3D y 2D Norte).
- 18** Nombre de la próxima calle que debe tomar en su itinerario.
- 19** Acceso al medio actual (USB, AUX, AM, FM, DAB y Bluetooth®).
- 20** Opciones de ajuste del itinerario y del mapa.
- 21** Guiado vocal On / Off.
- 22** Información de Tráfico.

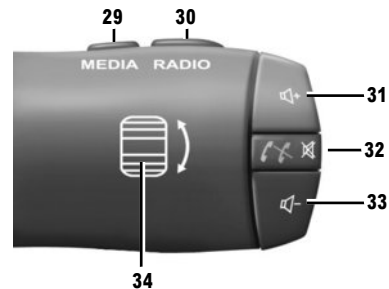


### Mandos bajo el volante

- 23** Elegir la fuente de audio (FM/AM/DAB/USB/Bluetooth®/AUX).
- 24** Puntear: acceso al menú "Teléfono".  
Mantener pulsado: activa/desactiva la función de reconocimiento de voz de su teléfono.  
Recepción de una llamada:  
– presión breve: contestar a la llamada;  
– presión prolongada: rechazar la llamada.  
Presión breve durante una llamada: terminar la llamada.
- 25, 26** Ajustar el volumen.
- 25+26** Silenciar/activar el sonido.



- 27** Cambiar el modo de lectura de las emisoras de radio o de los medios (USB) que se están escuchando.
- 28** Dial trasero:  
– radio: cambiar el modo de la radio (preselección, lista o frecuencia).  
– multimedia: retroceso/avance de una pista.
- 29** Cambiar los medios (CD/USB/AUX).
- 30** Puntear: cambio del modo de la radio (FM/AM/DAB).  
Mantener pulsado: activa/desactiva la función de reconocimiento de voz de su teléfono.



- 31, 33** Ajustar el volumen.
- 32** Escuchar una fuente de audio: silenciar/activar.  
Recepción de una llamada:  
– presión breve: contestar a la llamada;  
– presión prolongada: rechazar la llamada.  
Presión breve durante una llamada: terminar la llamada.
- 34** Dial trasero:  
– radio: cambiar el modo de la radio (preselección, lista o frecuencia).  
– multimedia: retroceso/avance de una pista.  
Presión breve: validar una acción.



## Menú «Destino»

Pulse el botón de inicio para acceder al menú «Nav» y, a continuación, la pestaña «Destino» en la parte inferior de la pantalla.

Para indicar un destino:

- introduzca una dirección desde «Dirección»;
- seleccione una dirección a partir de «Puntos de interés»;
- seleccione un destino reciente, entre otros lugares de «Historial»;
- seleccione una dirección que haya grabado previamente, a partir de «Favoritos»;

- seleccione un destino en el mapa a partir de «Buscar en el mapa»;
- seleccione una latitud y longitud a partir de «Coordenada».

## INTRODUCIR UNA NUEVA «DIRECCIÓN»

Este apartado le permite introducir todo o una parte de la dirección: país, ciudad, calle y número de calle.

**Nota:** solo se admiten las direcciones del mapa digital que son conocidas.

Al utilizarlo por primera vez, es necesario que elija su país. Utilizar el teclado táctil para introducir el nombre de la ciudad de destino deseada. El sistema le propone un nombre de ciudad en la zona **1**. Si la sugerencia no es correcta, acceda a la lista completa correspondiente a su búsqueda pulsando el botón **2**. El sistema presenta una lista.

Para obtener más información, consulte el manual de utilización del sistema multimedia.



- Seleccione la ciudad deseada.

- proceda de la misma manera en las pantallas siguientes «Calle», «Calle perpendicular» y «Número de calle», si procede.

Mientras lo introduce, el sistema elimina el brillo de determinados caracteres para facilitar el proceso.

**Nota:** «Calle perpendicular» y «Número de calle» solo se pueden activar después de haber seleccionado «Calle».

**Nota:** el sistema guarda en la memoria las últimas direcciones introducidas. Una vez que ha introducido un destino mediante la dirección, esta se mostrará en la próxima utilización.



### «PUNTOS DE INTERÉS»

Un lugar de interés es un servicio, un establecimiento o un lugar turístico. Los lugares están clasificados en distintas categorías: restaurantes, museos, aparcamientos, etc.

Puede buscar un lugar de interés por:

- categoría;
- nombre del lugar de interés;
- selección en el mapa del lugar de interés.

### «HISTORIAL»

Este apartado le permite seleccionar un destino a partir de la lista de las últimas direcciones que se hayan utilizado. Estas memorizaciones se realizan de forma automática una vez que se ha iniciado la ruta.

En el menú principal, seleccione «Navegación», la pestaña «Destino» y, a continuación, el menú «Historial».

Seleccione en la lista de los destinos memorizados una dirección y después valide dicha dirección como destino.

### «FAVORITOS»

El menú Favoritos muestra los destinos preferidos, como su lugar de trabajo, domicilio, colegio etc. Puede incluir un nuevo destino a su lista de favoritos cuando programe un itinerario hacia dicho destino por primera vez (consulte la información sobre «validar un destino» en la página siguiente).

- Seleccione el botón de inicio, «Navegación» y, a continuación, la pestaña «Destino»;
- elija «Favoritos»;
- seleccione la dirección de destino deseada en la lista de las direcciones memorizadas.





### «BUSCAR EN EL MAPA»

Esta función le permite definir un destino a partir del mapa. En la pantalla de navegación, desplácese por el mapa para colocar el cursor sobre su destino y, a continuación, pulse «OK» para confirmar: el sistema calcula el itinerario.

### «COORDENADA»

Esta función le permite definir un destino con los valores de latitud y longitud.

Si las coordenadas o la ubicación del mapa introducidas no coinciden con una ubicación accesible (carretera o vía), el sistema mostrará un mensaje de error.



### Validar el destino

Al terminar el cálculo, el sistema le propone varias posibilidades a través de «Opciones»:

- «Añadir a Favoritos» le permite añadir la dirección de los destinos a sus favoritos;
- «Tráfico actual» le permite obtener información sobre los incidentes de circulación existentes en su trayecto o cerca de su posición;
- «Volver al coche» le permite conocer la localización actual del vehículo;

Si ya existe un itinerario activo, puede seleccionar el destino como un nuevo itinerario o como una etapa.



- «Info» le permite consultar la dirección, latitud, longitud y número de teléfono (activo únicamente tras seleccionar un punto de interés (pid) conocido por el sistema).

**Vehículos eléctricos:** puede acceder a información sobre puntos de carga (tipo de carga, número de tomas disponibles, tipo de conector, etc.).

Pulse «OK» para comenzar el guiado.



## Cancelar la ruta

En el menú principal puede interrumpir un itinerario en curso. Seleccione el botón «Inicio», «Nav», a continuación, «Destino», «Ruta» desde las pestañas situadas en la parte inferior de la pantalla y, por último, «Cancelar ruta» y confirme.

## Configuración del itinerario

Este apartado, disponible a través del menú «Opciones», «Ajustes de la ruta» permite elegir el tipo de carretera que se quiera tomar durante la navegación.



## Detalles sobre la ruta

Esta función le permite visualizar su itinerario antes del guiado. Seleccione el botón Inicio, «Nav», a continuación, «Destino», «Itinerario» después de haber introducido un destino.

Existen seis tipos de configuración:

- «Editar ruta»;
- «Puntos a evitar»;
- «Vista general»;
- «Cancelar ruta»;
- «Rutas alternativas»;
- «Itinerario».

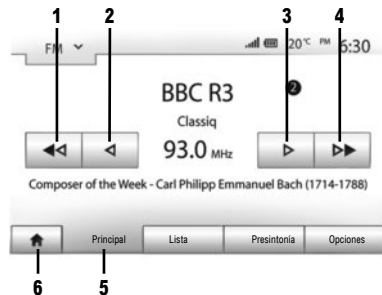


## Rutas alternativas

Este apartado, accesible desde el menú «Opciones», permite modificar el método de planificación con tres opciones de itinerario posibles.

- «Rápido»;
- «Económico»;
- «Corta».

**Nota:** la opción de configuración del itinerario en función del tipo de carretera elegido puede influir de manera importante en el itinerario propuesto.



Para acceder al menú radio, pulse el botón de inicio **6** y, a continuación, «Radio». Seleccione el modo radio («AM», «FM» o «DAB») deseado pulsando la tecla **9**.

## «AM» y «FM»

### FRECUENCIAS

Para buscar una emisora, seleccione el botón «Principal» **5**. Existen dos posibilidades de búsqueda:

- búsqueda manual pulsando las teclas **2** o **3**;
- búsqueda automática pulsando las teclas **1** o **4**.

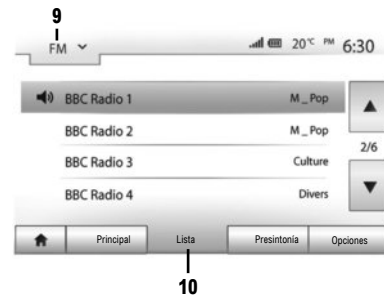


## «DAB» (radio digital terrestre)

La radio digital ofrece una variedad más amplia de emisoras de radio, una mejor calidad de sonido e información adicional.

### FRECUENCIAS

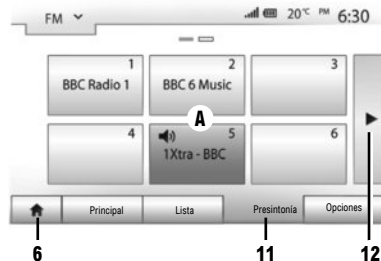
Este modo permite escuchar las emisoras de radio disponibles. Pase de un canal a otro pulsando **7** o **8**.



## LISTA

Para acceder a la lista completa de emisoras, pulse el botón «Lista» **10** y seleccione «FM» o «DAB». Para actualizar la lista de emisoras FM, AM o DAB, pulse «Opciones» y después, en el apartado «Actualizar», pulse «Iniciar». Según el modo de radio seleccionado **9**, se actualiza la lista «FM», «AM» o «DAB».

Para obtener más información, consulte el manual de utilización del sistema multimedia.



### EMISORAS MEMORIZADAS

Para acceder a la lista de emisoras memorizadas, pulse «Presintonía» **11** y, a continuación, seleccione la emisora deseada.

### MEMORIZAR UNA EMISORA

Mientras escucha la radio, pulse «Presintonía» y, a continuación, mantenga pulsado uno de los botones de la zona **A** hasta que se emita la señal acústica. Se pueden memorizar hasta doce emisoras por cada gama de ondas. Para acceder a las demás emisoras memorizadas, presione la flecha **12**.

**Nota:** para volver a la pantalla de navegación, pulse el botón "Inicio" **6** y, a continuación, «Navegación».

### REGIÓN

Este ajuste permite la recepción de programas regionales específicos. El oyente puede seguir escuchando su programa incluso si recibe una señal más débil.

Para obtener más información, consulte el manual de utilización del sistema multimedia.



Su vehículo está equipado con un sistema multimedia. Seleccione "Multimedia" en el menú principal.

Pulsando **1** accederá a las diversas fuentes de entrada:

- «USB»: memoria USB, lector de MP3, teléfono;
- dispositivos de audio;
- «BT»: dispositivos con Bluetooth®;
- «AUX»: entrada de audio analógica (Jack de 3,5 mm);
- «Video»: USB memorias.

La memoria USB utilizada debe tener el formato FAT32 y una capacidad máxima de 32 GB. Es posible que algunos formatos no sean compatibles con el sistema.

## Entrada auxiliar: USB, Bluetooth®

### CONEXIÓN: USB Y REPRODUCTOR DE AUDIO DIGITAL PORTÁTIL

Conecte el cable de su reproductor de audio portátil al puerto USB de su vehículo. Una vez conectada la toma USB del reproductor de audio portátil digital, se visualizará el menú «USB».

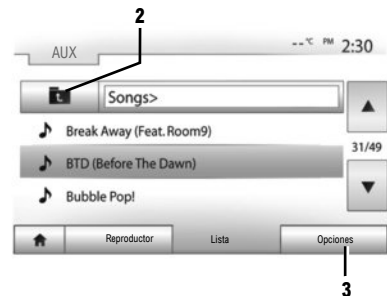
Según el modelo, puede que se muestre el reproductor de audio portátil.

### CARGA CON EL PUERTO USB

Puede cargar o mantener la carga de la batería durante su uso.

#### Nota:

- algunos dispositivos no recargan ni mantienen el nivel de carga de la batería cuando están conectados al puerto USB en el sistema multimedia;
- utilice preferentemente una conexión USB para facilitar la búsqueda de música.



### UTILIZACIÓN

Los reproductores de audio digitales portátiles se pueden usar para reproducir música.

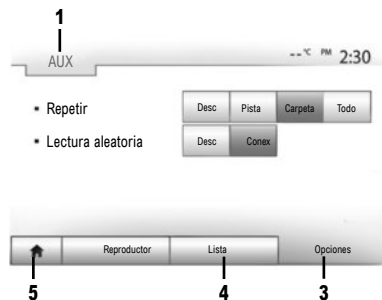
**Nota:** es posible que algunos formatos sean incompatibles con el sistema multimedia.

### «REPETIR»

Esta función permite repetir una o todas las canciones. Pulse «Opciones» **3** y, a continuación, elija «Pista», «Carpeta» o «Todo».

Para subir de nivel en la estructura de carpetas, pulse **2**.

Para desactivar la función, pulse la tecla «Opciones» **3** y elija «Desc».



### «LECTURA ALEATORIA»

Esta función permite leer todas las pistas de manera aleatoria.

Pulse «Opciones» **3**, y a continuación, seleccione «Conex» para activar o «Aceptar» para desactivar.

### CONEXIÓN: BLUETOOTH®

Consulte el apartado «Conexión de dispositivos Bluetooth®» de este manual.

### UTILIZACIÓN

Para ver la lista de las fuentes de entrada disponibles, pulse **1**.

Para seleccionar una pista de audio de una carpeta, pulse «Lista» **4**.

Por defecto, los álbumes están ordenados por orden alfabético.

### Vídeo

La disponibilidad depende del país y/o la normativa legal vigente.

Seleccione «Vídeo» para ver los vídeos disponibles en su unidad flash USB. El vídeo seleccionado se reproducirá automáticamente.

Durante la reproducción de un vídeo, puede:

- ver el vídeo en pantalla completa ;
- ajustar la luminosidad de la pantalla ;
- avance rápido ;
- volver a iniciar el vídeo desde el principio ;
- pausa.

**Nota:** es posible que el sistema no reconozca algunos formatos de archivo de vídeo.

La visualización de vídeos solo es posible con el vehículo parado.

### Entrada auxiliar analógica (AUX)

#### CONEXIÓN

Inserte la toma Jack del lector a la entrada auxiliar del sistema.

#### USO

Seleccione «AUX» en la lista desplegable **1** y elija la pista deseada en el reproductor.

No manipule su dispositivo de audio externo mientras esté conduciendo el vehículo.

No aparecerá ninguna información sobre el sonido (nombre de la canción o artista, etc.) en la pantalla multimedia.

**Nota:** para volver a la pantalla de inicio, pulse el botón **5**.

La calidad del sonido de las entradas analógica (AUX) o digital (USB, Bluetooth®) puede variar según el tipo de archivo.



## Emparejar un teléfono Bluetooth®

### ACOPLAR UN TELÉFONO BLUETOOTH® DESDE EL SISTEMA MULTIMEDIA

Para usar el sistema manos libres, debe conectar su teléfono con Bluetooth® al vehículo en su primer uso. El sistema multimedia y su teléfono deben estar encendidos y debe comprobar que el Bluetooth® de su teléfono está activado, es visible y puede ser identificado por otros dispositivos (consulte el manual de su teléfono para obtener más información).

Desde el sistema multimedia:

- active la conexión Bluetooth® de su teléfono;
- presione «Ajustes», «Conectividad» y, a continuación, «Buscar dispositivos Bluetooth» (asegúrese de que el teléfono esté activado y visible en el espacio de vinculación Bluetooth®);
- seleccione su teléfono en la lista de dispositivos detectados por el sistema multimedia. Se visualizará un mensaje en la pantalla de su teléfono;
- según el teléfono, puede pulsar «Emparejar», «Acoplar» o «Conectarse» para autorizar el acoplamiento;
- según el teléfono, marque en el teclado del teléfono el código mostrado en la pantalla del sistema multimedia;
- aparecerá un segundo mensaje en la pantalla de su teléfono proponiendo el acoplamiento automático con el sistema multimedia en próximas utilizaciones. Acepte esta autorización para no repetir más estos pasos.

A partir de ahora su smartphone está acoplado al sistema multimedia.

**Nota:** el tiempo de emparejamiento varía dependiendo de la marca y el modelo de su teléfono. Si el sistema multimedia no localiza su teléfono mientras busca dispositivos Bluetooth®, consulte el manual de usuario de su teléfono.

Si el acoplamiento falla, repita la operación.

**Nota:** en algunos teléfonos, el sistema puede solicitar que confirme la transferencia automática de la agenda al sistema multimedia durante el emparejamiento.

Para obtener más información, dependiendo del país, visite <https://easyconnect.renault.com>.

Dependiendo de la marca y modelo de su teléfono, las funciones manos libres pueden ser parcialmente o completamente incompatibles con el sistema multimedia de su vehículo.

### EMPAREJAR UN TELÉFONO BLUETOOTH® AL SISTEMA MULTIMEDIA DESDE EL TELÉFONO

- Active la conexión Bluetooth® en su teléfono y en el sistema multimedia;
- en el sistema multimedia, en el menú principal, pulse «Ajustes» > «Conectividad» > «Autorización de dispositivo externo». El sistema multimedia es ahora visible para otros dispositivos Bluetooth®;
- aparecerá un mensaje en la pantalla mostrando una contraseña y el tiempo restante durante el que el sistema multimedia permanecerá visible.
- desde el teléfono, visualice la lista de dispositivos Bluetooth® disponibles;
- seleccione el sistema multimedia de la lista de dispositivos disponibles y, según el teléfono, marque en el teclado del teléfono la contraseña mostrada en la pantalla del sistema multimedia.

Aparece un mensaje en la pantalla de su teléfono indicando que ahora está emparejado con el sistema multimedia.

**Nota:** el tiempo de emparejamiento varía dependiendo de la marca y el modelo de su teléfono. Si el acoplamiento falla, repita la operación.

### Eliminar el emparejamiento Bluetooth® de un teléfono.

En el menú principal, pulse «Ajustes», «Conectividad» y a continuación «Ver lista de dispositivos Bluetooth®».

Pulse el icono “papelera” en el teléfono para eliminar y confirme su selección presionando “Aceptar”.

### CAMBIAR UN TELÉFONO CONECTADO

El sistema puede almacenar hasta cinco teléfonos con Bluetooth®.

Puede conectar / desconectar en todo momento uno de los teléfonos. En el menú principal, pulse «Ajustes», «Conectividad» y a continuación «Ver lista de dispositivos Bluetooth®».

Seleccione el teléfono que desea conectar o desconectar y, a continuación, confirme presionando «OK».

### FALLO EN LA CONEXIÓN

En caso de conexión fallida, por favor, compruebe que:

- su teléfono está encendido;
- su teléfono está configurado para aceptar la solitud de conexión automática del sistema multimedia;
- la batería de su teléfono no está descargada;
- su teléfono se emparejó previamente con el sistema manos libres;
- la función Bluetooth® de su teléfono y del sistema multimedia se activa.

**Nota:** el uso prolongado de su sistema de telefonía manos libres descargará con más rapidez la batería de su teléfono.

Al encender el sistema multimedia, se conectará automáticamente al sistema el último teléfono emparejado.





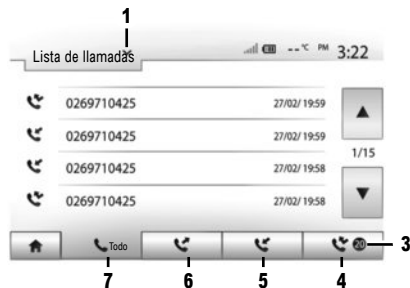
## Realizar una llamada desde la agenda

### REALIZAR UNA LLAMADA

Con el teléfono conectado al sistema, en el menú principal pulse «Telefónico» y, a continuación, «Agenda» en el menú desplegable 1.

Seleccione el contacto (o el número apropiado si el contacto cuenta con varios números). La llamada se iniciará automáticamente tras pulsar el número de contacto.

**Nota:** puede realizar una llamada desde el sistema multimedia utilizando la función de reconocimiento de voz de su teléfono. Para obtener más información, consulte el manual de utilización del sistema multimedia.



## BUSCAR UN CONTACTO

Tiene la posibilidad de buscar un contacto pulsando 2 en el menú «Agenda» para introducir el nombre o el apellido del contacto mediante del teclado numérico.

Pulse el menú desplegable 1, para ver la lista, y seleccione uno de los siguientes elementos:

- «Marcar»;
- «Agenda»;
- «Lista de llamadas».

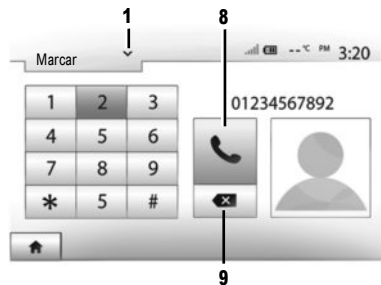
## Realizar una llamada desde el registro de llamadas

En el menú principal, pulse «Telefónico» y después «Lista de llamadas» en el menú desplegable 1.

Elija entre cuatro listas de contactos:

- 3 Número de llamadas perdidas;
- 4 Lista de las llamadas perdidas;
- 5 Lista de las llamadas recibidas;
- 6 Lista de llamadas realizadas;
- 7 Todas las llamadas realizadas, recibidas y perdidas.

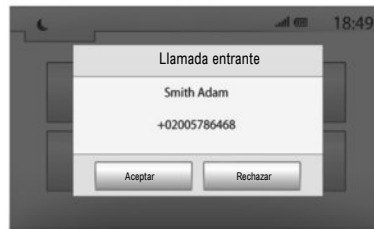
En cada una de las listas, se indican los contactos del más reciente al más antiguo. Pulse el contacto deseado para iniciar la llamada.



### Marcar un número

En el menú principal, pulse «Teléfono» y después «Marcar» en el menú desplegable **1**.

Pulse las teclas numeradas para marcar el número y a continuación la tecla **8** para realizar la llamada. Para corregir un número, pulse brevemente la tecla **9**. Una presión prolongada en la tecla **9** permite borrar todas las cifras introducidas.

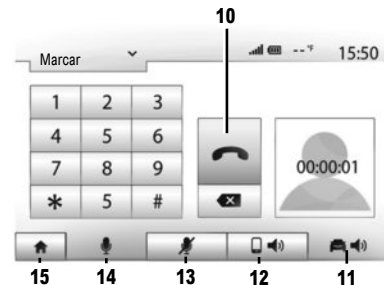


### Recibir una llamada

En el caso de una llamada entrante, se visualiza un mensaje con la siguiente información:

- el nombre del contacto (si su número está registrado en su agenda),
- el número del contacto entrante;
- «Número desconocido» (si el número no se puede visualizar).

**Nota:** puede contestar o rechazar una llamada entrante con el mando de la columna de dirección.



### Durante una llamada

Mientras está hablando, usted puede:

- colgar pulsando **10**,
- oír el sonido mediante el altavoz del teléfono pulsando **12** (modo privado);
- oír el sonido mediante el altavoz del vehículo pulsando **11** (modo manos libres);
- apague el micrófono pulsando **13**;
- encienda el micrófono pulsando **14**;
- volver a la pantalla de inicio o a la pantalla anterior (de navegación por ejemplo) pulsando **15**.



## Driving eco<sup>2</sup>

Dependiendo del nivel de equipamiento, los menús permiten controlar el consumo de carburante. En la pantalla principal, seleccione «Driving eco<sup>2</sup>» para acceder a la siguiente información: «Inf. recorrido», «Clasific. Eco», «Eco coaching».

**Nota:** puede restablecer los datos pulsando 1.

### «INF. RECORRIDO»

Puede visualizar los datos registrados durante el último recorrido: «Consumo medio», «Velocidad media», «Distancia sin consumo».

### «CLASIFIC. ECO»

Este menú permite obtener una nota global sobre 100. Cuanto mayor es la nota, mejor es su valoración como ecoconductor:

- rendimiento de aceleración;
- rendimiento de anticipación de frenada.

### «ECO COACHING»

Este menú evalúa su estilo de conducción y le ofrece los consejos más adecuados para optimizar su consumo de carburante.

## ANDROID AUTO / CARPLAY

Android Auto y Carplay pueden utilizarse en algunas aplicaciones en su teléfono, puede acceder desde la pantalla del sistema multimedia. Se aconseja utilizar un cable USB recomendado por el fabricante del teléfono.

Para obtener más información, consulte el manual de utilización del sistema multimedia.



## INFO 4x4

Si el sistema está equipado con esta función, «Info 4x4» permite obtener la información siguiente en tiempo real:

- Ángulo de convergencia (dirección) de las ruedas en grados;
- Dirección, mediante un compás;
- Ángulo horizontal (inclinación) en grados.



### Acceder a los parámetros

Desde el menú principal, pulse «Ajustes» para acceder a los siguientes ajustes: «Audio», «Pantalla», «Conectividad» y «Sistema».

### AJUSTES DE AUDIO

Este menú permite acceder a los siguientes ajustes:

- «Vol/Velocidad» permite el ajuste automático del volumen en función de la velocidad del vehículo;
- «Volumen» permite activar o desactivar el ecualizador de sonido;
- «BAL/FAD» permite configurar el balance de sonido, así como el de los sonidos graves, medios y agudos;

- «Sonido» permite ajustar el volumen de cada sonido independientemente (Audio, AT, Navegación, Telefónico y Timbre).

### AJUSTE DE LA PANTALLA

Este menú permite acceder a los siguientes ajustes:

- «Brillo» permite ajustar la luminosidad de la pantalla en «Bajo», «Medio» o «Alto».
- “Modo mapa” permite mejorar la visibilidad del mapa seleccionando el modo de visualización «Dia», «Noche» o «Auto» para pasar a modo «Dia»/«Noche» automáticamente en función del estado de los faros.

- «AC Info» permite activar o desactivar la visualización de la información de climatización cuando se modifican los ajustes;
- «Fondo» permite elegir entre un modo de visualización oscuro o claro;
- «Ayuda aparcamiento» permite activar o desactivar la cámara de marcha atrás (o la cámara multivista, dependiendo del equipo) y acceder a los parámetros de detección de obstáculos.

### CONFIGURACIÓN BLUETOOTH®

Consulte el capítulo «Conexión de dispositivos Bluetooth®».



### CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Este menú permite acceder a los siguientes ajustes:

- «Idioma» permite cambiar el idioma del sistema de «Navegación», «Destino», «Opciones». Para modificar la voz del sistema, consulte el capítulo «Guiado» en el manual de usuario del sistema multimedia;
- «Reloj/Unidades» permite cambiar el ajuste de la hora a modo manual o automático, elegir el formato de visualización «12H» o «24H», o modificar las unidades de medida (distancia, «Temperatura»). Para modificar la hora de forma manual, pulse «Reloj/Unidades» y, a continuación, seleccione «Ajuste de hora»;

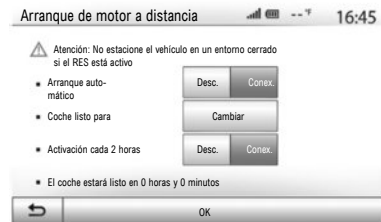
**Nota:** si el vehículo está equipado con sistema de navegación, el GPS configurará la hora automáticamente si están instalados los mapas del país. Si el vehículo no está equipado con sistema de navegación, la hora se debe configurar manualmente.

- «Ajustes de fábrica» permite reinicializar diversos parámetros («Telefónico», «Navegación», «Audio-Medios-Radio/Sistema» etc.);
- «Navegación» permite activar/desactivar la navegación del sistema,
- «Versión del sistema» permite comprobar la versión del sistema.

**Nota:** los parámetros de su sistema multimedia no afectan la pantalla del cuadro de instrumentos de su vehículo.

### Código de seguridad

Un algoritmo de seguridad bloqueará electrónicamente el sistema multimedia cuando se corte la alimentación (batería desconectada, sistema desconectado, fusible fundido, etc.). Para reactivar el sistema multimedia, necesitará un código de cuatro dígitos, que le puede proporcionar el representante de la marca.



### Arranque del motor a distancia

Si el vehículo está equipado con esta función, permite ajustar el arranque a distancia del motor, para enfriar o ventilar el habitáculo hasta 24 horas antes de utilizar el vehículo.

Para el uso del arranque del motor a distancia, consulte el capítulo «Arranque del motor a distancia» del manual de utilización.



Con regularidad se editan actualizaciones, especialmente de cartografías. En ocasiones, es posible que las carreteras cambien y que la cartografía no esté aún actualizada.

#### **GARANTÍA DE ACTUALIZACIÓN DE MAPA**

Tras la entrega de su vehículo nuevo, dispone de un plazo máximo de 90 días para actualizar la cartografía gratuitamente. Pasado este plazo, las actualizaciones serán de pago.

**Nota:** se recomienda instalar el software *Naviextras Toolbox* en su ordenador y actualizar su sistema periódicamente.

**Compruebe si sus sistemas ya están actualizados para evitar iniciar un procedimiento innecesariamente.**

Con una memoria USB formateada, un ordenador y una conexión a Internet, podrá:

- actualizar el contenido de la cartografía;
  - actualizar el sistema;
  - adquirir nuevos mapas;
  - actualizar el contenido de los lugares de interés.
- Para ello, debe instalar en primer lugar el programa en su ordenador.

#### **Instalación del programa**

Instale la aplicación *Naviextras Toolbox* en su ordenador descargándola del sitio web del fabricante. Diríjase al sitio web y haga clic en «Registro» en el área de «Bienvenida al invitado». Una vez creada su cuenta, complete la información solicitada (modelo del vehículo, tipo de sistema multimedia, etc.) y, a continuación, descargue el software. Inicie la instalación del software y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

#### **Actualización del sistema**

##### **GUARDE EL SISTEMA EN UNA MEMORIA USB.**

Para actualizar su sistema de navegación, primero debe descargar la información del sistema actual en una memoria USB (no suministrada):

- Inserte el lápiz USB en el lector del sistema;
- seleccione el botón de inicio y, a continuación, «Nav» > «Opciones» > «Actualizaciones de mapas» en la segunda página > «Opciones» > «Actualizar».

Una copia del sistema se ha descargado en la memoria USB.

##### **Nota:**

- la memoria USB utilizada debe estar en formato FAT32 y tener una capacidad mínima de 4 GB y una capacidad máxima de 32 GB;
- para guardar los datos del sistema en la memoria USB, arranque el vehículo y no apague el motor mientras se estén cargando los datos;
- no realice ninguna función durante el proceso de actualización de su sistema multimedia.



### CONEXIÓN A TOOLBOX Y REGISTRO DEL SISTEMA EN SU ORDENADOR.

Inicie Toolbox en su ordenador y, a continuación, inserte la memoria USB que contiene la imagen de su sistema multimedia. Una vez que el software haya reconocido la memoria USB, se ofrecerán dos opciones: «Iniciar sesión» y «Registrarse». Si no está registrado en el sitio web [Naviextras.com](http://Naviextras.com), puede hacerlo desde Toolbox haciendo clic en «Registrarse» en la página de inicio de sesión. El nombre del sistema aparece en la zona superior de la ventana de la aplicación. Su sistema se ha guardado en su perfil de usuario.

### DESCARGA DE LAS ACTUALIZACIONES EN LA MEMORIA USB

Desde la aplicación, haga clic en el menú «Actualizar». Aparece en pantalla un cuadro de las actualizaciones. Puede seleccionar o anular la selección de las actualizaciones que desea instalar en el sistema multimedia; a continuación, haga clic en «Instalar».

Las actualizaciones se descargan en su memoria USB. Espere hasta que aparezca el mensaje que anuncia que la descarga ha concluido.

Las pantallas que se muestran en «Marcadores» no son contractuales.

En algunos países es ilícito descargar y activar la opción de zonas peligrosas y puede tener la consideración de infracción a la normativa.

**Las actualizaciones del sistema deben realizarse con el motor en marcha. Los vehículos eléctricos deben estar cargando o con el motor en marcha (testigo READY encendido).**

### TRANSFERENCIA DE LAS ACTUALIZACIONES AL VEHÍCULO

#### Con el motor en marcha

Introduzca la memoria USB en el puerto USB de su vehículo. Al activarse el sistema, identifica automáticamente las actualizaciones disponibles en la memoria USB y, a continuación, le recomienda actualizar el sistema o la cartografía con la aparición del mensaje «Actualizar».

Pulse «Actualizar» para iniciar la actualización.

Al terminar la actualización, el sistema vuelve a arrancar.

**Nota:** no realice ninguna función durante el proceso de actualización de su sistema multimedia.

En ocasiones, es posible que las carreteras cambien y que la cartografía no esté aún actualizada.

Para obtener más información, consulte el manual de utilización del sistema multimedia.

**Nota:** la descarga y la instalación de una actualización del sistema solo es posible si existe alguna versión más reciente.

( [www.myrenault.es](http://www.myrenault.es) )

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € - 13-15, QUAI LE GALLO  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 - TÉL. : 0810 40 50 60  
RP 1335-4 – 25 91 064 39R – 04/2020 – Edition espagnole



2 5 9 1 0 6 4 3 9 R

**Y9**